THE JOURNAL OF THE TIBET SOCIETY

Volume 7

Bloomington, 1987

THE JOURNAL OF THE TIBET SOCIETY

Editor

Elliot Sperling
Indiana University, Bloomington

Assistant Editors

Todd Gibson, Daniel Martin, Michael Walter Indiana University, Bloomington

Editorial Consultants

C. I. Beckwith Indiana University, Bloomington

A. M. Blondeau Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris

J. Bosson University of California, Berkeley

E. K. Dargyay University of Calgary, Calgary

Y. Imaeda Centre National de la Recherche Scientifique, Paris

J. W. de Jong The Australian National University, Canberra

P. Kværne Universitetet i Oslo, Oslo

A. W. Macdonald Université de Paris X, Nanterre

K. Mimaki Kyoto Daigaku, Kyoto J. L. Panglung Bayerische Akademie der Wissenschaften, Munich

L. Petech Università di Roma, Roma

D. S. Ruegg University of Washington, Seattle

E. Steinkellner Universität Wien, Vienna

P. Tsering Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn

H. Uebach Bayerische Akademie der Wissenschaften, Munich

G. Uray Magyar Tudományos Akadémia, Budapest

A. Wayman Columbia University, New York

THE TIBET SOCIETY

The Tibet Society, Inc., founded in 1967, is a non-profit organization with an international membership, dedicated to the study and preservation of Tibetan civilization. The Tibet Society publishes, in addition to *The Journal of the Tibet Society*, the semi-annual *Tibet Society Bulletin*, with a circulation of 900, and the series Occasional Papers of the Tibet Society.

Membership in the Tibet Society (which includes subscriptions to all Tibet Society publications) is open to all applicants, for \$20.00 a year (\$10.00 for students), payable by cheque (in U.S. dollars) or international money-order. Subscription to *The Journal of the Tibet Society* alone is \$20.00 per year.

Please address all inquiries concerning membership or subscriptions to the Tibet Society, Inc., P.O. Box 1968, Bloomington, IN 47402, USA.

Manuscripts for publication, books for review, and all correspondence regarding editorial matters should be sent to The Editor, *The Journal of the Tibet Society*, 157 Goodbody Hall, Indiana University, Bloomington, IN 47405, USA.

THE JOURNAL OF THE TIBET SOCIETY

VOLUME 7 1987

CONTENTS

Editorial3
Articles
Christopher I. Beckwith (Bloomington), Tibetan
Science at the Court of the Great Khans5
Dan Martin (Bloomington), On the Origin of
the Prayer Wheel According to Two
Nineteenth-Century Literary Sources13
Elliot Sperling (Bloomington), "Lama to the King
of Hsia"31
Alex Wayman (New York), A Problem of
"Synonyms" in the Tibetan Language:
Bsgom Pa and Goms Pa51
The Tibet Society
Minutes of the 1985 Meeting57
Financial Report

C	

Editorial

In 1987 Professor Thubten Jigme Norbu, one of the founding members of the Tibet Society, celebrated his 65th birthday. In the same year Professor Norbu retired from his teaching post at Indiana University after a twenty-two year career there. During his time with the Tibet Society and the Tibetan Studies Program of the Department of Uralic and Altaic Studies at Indiana University, Professor Norbu contributed greatly to the efforts of both groups, not simply through his normal work with students and colleagues, but by means of the warmth, humor and spirit that he brought to that work.

Professor Norbu has played a pivotal role in the work of the Tibet Society since its inception in 1967 (when he was one of the Society's founding members). As a result, a small number of us thought that it would be appropriate to mark his 65th birthday with a modest collection of papers dedicated to him. Thus, we present this volume to Professor Norbu with the best wishes of the authors and the Tibet Society. Bkra-shis bde-legs!